

**CONTRALORÍA GENERAL DE CUENTAS**

**INFORME DE AUDITORÍA EXAMEN ESPECIAL DE  
AUDITORIA  
ORGANIZACION NO GUBERNAMENTAL (ONG) "SIEMBRA Y  
COSECHA, -SYCO-"  
01 DE JUNIO DE 2009 AL 31 DE DICIEMBRE DE 2010**



**GUATEMALA, MAYO DE 2011**

## ÍNDICE

<b>Carta al Director</b>	1
<b>RESULTADOS DE LA AUDITORÍA</b>	2
<b>RESPONSABLES DURANTE EL PERIODO AUDITADO</b>	3
<b>COMISIÓN DE AUDITORÍA</b>	4
<b>ANEXOS</b>	5
Nombramiento	6
Formulario de Informe de Casos Especiales	7
Acta	10
Formulario Estadístico	12
Forma SR1	13



Guatemala, 06 de mayo de 2011

Licenciado

Jaime Ernesto Hernández Zamora

Presidente y Representante Legal

Organización No Gubernamental (ONG) Siembra y Cosecha -SYCO-

Señor(a) Presidente y Representante Legal:

Se ha efectuado auditoría de examen especial, evaluando aspectos financieros, en el (la) Organización No Gubernamental (ONG) Siembra y Cosecha -SYCO- de conformidad con el Nomenclario No. DAEE-0196-2011 de fecha 22 de Marzo de 2011 con el objetivo de Practicar examen especial de auditoria

El examen se basó en la revisión de las operaciones y registros financieros durante el período del 1 de junio de 2009 al 31 de diciembre de 2011, relacionado con el Convenio No. 93-2009, de fecha 05 de mayo de 2009, suscrito con el Consejo Departamental de Desarrollo de Guatemala, para la ejecución del Proyecto denominado Construcción y Equipamiento de Pozo para la Aldea Sacsuy, ubicada en el Municipio de San Juan Sacatepéquez, Departamento de Guatemala durante el periodo comprendido del 01 de junio de 2009 al 31 de diciembre de 2010, y como resultado del trabajo se concluye que no se establecieron deficiencias que por su importancia amerite revelarse como hallazgos en el presente informe.

Asimismo, no se detectaron aspectos importantes que merezcan ser mencionados.

Los comentarios y recomendaciones que se determinaron se encuentran en detalle en el informe de auditoría adjunto.

Este Despacho oficializa el informe de Auditoría respectivo de conformidad con la Ley.





Atentamente,



## Carta al Director



Guatemala, 5 de mayo de 2011

Licenciado  
Antonio Armando Pú Tzul  
Director de Auditoría de Entidades Especiales  
Contraloría General de Cuentas

Licenciado Pu:

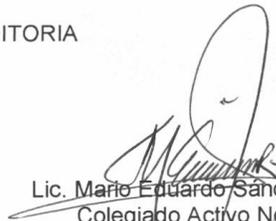
De conformidad con el Nombramiento DAEE-0196-2011 de fecha 22 de marzo de 2011, realizamos en representación de la Contraloría General de Cuentas, Examen Especial en la Organización No Gubernamental (ONG) Siembra y Cosecha -SYCO-, por el período comprendido del 1 de junio de 2009 al 31 de diciembre de 2010. Dicha entidad está ubicada en la 6ª. Avenida 0-60, Zona 4, Oficina 412, 4to. Nivel, Edificio Torre Profesional, Ciudad de Guatemala, identificada con la Cuentadancia No. O3-18.

En el desarrollo de la auditoría, del examen especial, se observaron las Normas Internacionales de Auditoría, Normas de Auditoría del Sector Gubernamental, Acuerdos Internos aprobados por la Contraloría General de Cuentas, Leyes y disposiciones vigentes aplicables a la entidad auditada.

Como resultado de nuestro trabajo de auditoría, no se detectaron situaciones que ameriten revelarse como hallazgos en nuestro informe de auditoría, asimismo se le informa que se emitió Carta Gerencial número DAEE-0196-01-2011, de fecha 06 de abril de 2011, que consta de tres (3) recomendaciones.

Atentamente,

COMISION DE AUDITORIA  
Área Financiera

  
  
Lic. Mario Eduardo Sanchez Rivera  
Colegiado Activo No. 1301  
Colegio de Contadores Públicos y Auditores  
Auditor Gubernamental

### "LA TRANSPARENCIA IMPULSA EL DESARROLLO"

7a. Avenida 7-32 zona 13 Ciudad de Guatemala / Código Postal 01013 / Teléfono PBX: (502) 2417-8700, Fax: (502) 2417-8710  
E-mail: prensa@contraloria.gob.gt / www.contraloria.gob.gt



## RESULTADOS DE LA AUDITORÍA

Como resultado de la presente auditoría no se detectaron incumplimientos que ameritaran ser considerados como hallazgos.



**RESPONSABLES DURANTE EL PERIODO AUDITADO**

<b>No.</b>	<b>Nombre</b>	<b>Cargo</b>	<b>Del</b>	<b>Al</b>
1	JAIME ERNESTO HERNANDEZ ZAMORA	PRESIDENTE	01/06/2009	31/12/2010
2	DAVID SENTES LUNA	VICEPRESIDENTE	01/06/2009	31/12/2010
3	TIRZA WALESKA LEMUS ARREDONDO	SECRETARIA	01/06/2009	31/12/2010
4	YOLANDA MARTINEZ RIOS	TESORERA	01/06/2009	31/12/2010
5	ALLAN FREDDY LEONARDO MEJIA	CONTADOR	01/06/2009	31/12/2010



## COMISIÓN DE AUDITORÍA

### ÁREA FINANCIERA

\_\_\_\_\_  
LIC. MARIO EDUARDO SANCHEZ RIVERA  
Coordinador de Comisión

\_\_\_\_\_  
LIC. RAFAEL ESTUARDO ORTIZ SIGUENZA  
Supervisor Gubernamental

### INFORME CONOCIDO POR:



## ANEXOS



# Nombramiento



**CONTRALORÍA  
GENERAL DE CUENTAS**  
GUATEMALA, C.A.

**DIRECCION DE AUDITORIA DE ENTIDADES ESPECIALES**

## NOMBRAMIENTO DE EXAMEN ESPECIAL

**DAEE-0196-2011**

Guatemala, 22 de marzo de 2011

**Auditor(es) Gubernamental(es):**

LIC. MARIO EDUARDO SANCHEZ RIVERA

De conformidad con los artículos 2 y 7 del Decreto número 31-2002, Ley Orgánica de la Contraloría General de Cuentas y el artículo 4 del Acuerdo Gubernativo número 318-2003, Reglamento de la Ley Orgánica de la Contraloría General de Cuentas, esta Dirección le designa para que practique Examen Especial a la ORGANIZACION NO GUBERNAMENTAL (ONG) "SIEMBRA Y COSECHA, -SYCO-", CON LA CUENTA No. O3-18, que incluya la evaluación de aspectos financieros, con resultados del Examen Especial hasta el 31 de diciembre de 2010, esta actividad será supervisada por el LICENCIADO RAFAEL ESTUARDO ORTIZ SIGUENZA.

Como alcance de la Auditoría antes indicada y que se deriven de transferencias o traslado de fondos públicos, si es necesario deberá(n) solicitar información, a todas aquellas instituciones contempladas en el artículo 2, del Decreto No. 31-2002, Ley Orgánica de la Contraloría General de Cuentas, correspondiendo a todos los responsables de dichas instituciones, proporcionar toda clase de datos e información necesaria, dentro de los plazos que se les fije de conformidad con la ley.

Para el cumplimiento de lo anterior, deberá(n) observar las Normas Internacionales de Auditoría, Normas de Auditoría Gubernamental, leyes y disposiciones vigentes aplicables a la Entidad auditada.

Los resultados de su actuación, los hará constar en informe, actas circunstanciadas que suscriba y papeles de trabajo que elabore para el efecto, tomando y dictando las medidas de orden técnico, contable y legal que procedan, formulando las observaciones y recomendaciones pertinentes e informando oportunamente a esta Dirección. El tiempo estimado para realizar la Auditoría en mención es de 1 día, el cual podrá variar según las circunstancias que se presenten en el desarrollo del trabajo.

*MAR*  
28/3/2011



*[Signature]*  
**Lic. Antonio Armando Pu Tzul**  
Director de Auditoría de Entidades Especiales  
Contraloría General de Cuentas



*[Signature]*  
**Lic. Felipe Fernando Fernandez Chavarria**  
SubContralor de Calidad de Gasto Público  
Contraloría General de Cuentas

**“LA TRANSPARENCIA IMPULSA EL DESARROLLO”**

7a. Avenida 7-32 zona 13 Ciudad de Guatemala / Código Postal 01013 / Teléfono PBX: (502) 2417-8700, Fax: (502) 2417-8710  
E-mail: prensa@contraloria.gob.gt / www.contraloria.gob.gt



# Formulario de Informe de Casos Especiales



**DIRECCION DE AUDITORIA DE ENTIDADES ESPECIALES  
INFORME DE CASOS ESPECIALES**

**A. IDENTIFICACION DE LA ENTIDAD:**

NOMBRE:	Organización No Gubernamental ONG "Siembra y Cosecha, -SYCO-"		
No. NIT:	6080708-3	No. TELEFONO:	23351856
DIRECCION:	6a. Avenida 0-60, Zona 4, 4to. Nivel, Edificio Torre Profesional		
No. DE CUENTADANCIA:	03-18		
CUENTADANTES: REPRESENTANTE LEGAL:	Lic. Jaime Ernesto Hernández Zamora		
OTROS CUENTADANTES:	TESORERA: Yolanda Martínez Ríos		
PERIODO DE RESPONSABLES:	del 01 de junio de 2009 al 31 de diciembre de 2010		

**1. INFORMACION COMPLEMENTARIA:**

TIPO DE PROYECTOS EVALUADOS :	CONVENIOS Y/O CONTRATOS:	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
SALUD:	TOTAL DE INGRESOS:	<input type="checkbox"/>	<input type="text" value="1,300,000.00"/>
INFRAESTRUCTURA:	TOTAL DE EGRESOS:	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="text" value="1,300,000.00"/>
OTROS:	FONAPAZ:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
FUENTE DE FINANCIAMIENTO:	CODEDE:	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	MINISTERIOS:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	OTROS:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>



**2. PROCESO DE REVISION:**

FORMAS OFICIALES:	SI <input checked="" type="checkbox"/>	NO <input type="checkbox"/>	
LIBROS CONTABLES:	SI <input checked="" type="checkbox"/>	NO <input type="checkbox"/>	
CAJA FISCAL:	SI <input checked="" type="checkbox"/>	NO <input type="checkbox"/>	OPERADA AL DIA: SI <input checked="" type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/>
RENDICION DE CUENTAS AL DIA:	SI <input checked="" type="checkbox"/>	NO <input type="checkbox"/>	NO <input type="checkbox"/>
PERIODO DE EXAMEN ESPECIAL:	DEL:	<b>01/06/2009</b>	AL: <b>31/12/2010</b>

**B. RESULTADO DEL EXAMEN:**

RESULTADOS:	RECOMENDACIÓN (CARTA A LA GERENCIA):	<input checked="" type="checkbox"/>
	FORMULACION DE HALLAZGOS:	<input type="checkbox"/>

**NOTA:** SI LOS RESULTADOS DEL EXAMEN CONTIENEN MAS DE UN HALLAZGO, SE DEBE ADJUNTAR LOS DEMAS.

No. DE ANEXOS QUE SE ADJUNTAN:	<input type="checkbox"/>	SE SUSCRIBIO ACTA:	SI <input checked="" type="checkbox"/>	NO <input type="checkbox"/>
		No. DE ACTA:	<b>39-2011</b>	
		FECHA:	<b>08 /04 /2011</b>	

**C. COMISION DE AUDITORIA:**

COORDINADOR:	<u>Lic. Mario Eduardo Sánchez Rivera</u>
AUDITOR (A):	<u>Lic. Mario Eduardo Sánchez Rivera</u>
ASISTENTE DE AUDITOR:	



NOMBRAMIENTO:	DAEE-0196-2011	FECHA DE NOMBRAMIENTO :	31 /12 /2011
TIEMPO A PRACTICAR LA AUDITORIA:		DEL:	30 / 03 /2011
		AL:	05/04 /2011

**D. TRAMITE DEL INFORME:**

REVISÓ EL INFORME:	Lic. Rafael Estuardo Ortíz Siguienza
TRAMITÓ EL INFORME:	Lic. Fernando Rodríguez Trejo Y Lic. Antonio Armando Pu Tzul
LUGAR Y FECHA:	Guatemala, 18 de Abril de 2011



**Acta****CONTRALORIA GENERAL DE CUENTAS****DIRECCIÓN DE AUDITORIA DE ENTIDADES ESPECIALES****ACTAS****Acta número DAEE-039-2011**

En la ciudad de Guatemala siendo las 10 horas con 23 minutos del día 08 de abril de dos mil once, reunidos en las oficinas de la Contraloría General de Cuentas de la Contraloría General de Cuentas, ubicadas en 7ª. Avenida 7-32, Zona 13 Ciudad de Guatemala, las siguientes personas: Lic. Jaime Ernesto Hernández Zamora, Presidente y Representante Legal, quien se identifica con Cédula de Vecindad A-1 y de registro 707814, extendida por el Alcalde Municipal de esta Ciudad Capital de Guatemala del Departamento de Guatemala, y Yolanda Martínez Ríos, Tesorera quien se identifica con Cédula de Vecindad A-1 y de registro 586723, extendida por el Alcalde Municipal de esta Ciudad de Guatemala del Departamento de Guatemala respectivamente; y el Auditor Gubernamental de la Contraloría General de Cuentas, Lic. Mario Eduardo Sánchez Rivera, para dejar constancia de lo siguiente: **PRIMERO:** Los Auditores Gubernamentales indican que actúan en las presentes diligencias, con fundamento a lo que establece el artículo 232 de la Constitución Política de la República de Guatemala, artículos 2, 6 y 7 del Decreto Número 31-2002 del Congreso de la República, Ley Orgánica de la Contraloría General de Cuentas, artículo 47 del Acuerdo Gubernativo Número 318-2003, Reglamento de la Ley Orgánica de la Contraloría General de Cuentas y de conformidad con el Nombramiento de Auditoría No. DAEE-0196-2011 del 22 de marzo de 2011, emitidos por el Director de Auditoría de Entidades Especiales con visto bueno del Sub-Contraor de Calidad del Gasto Público, para practicar Auditoría Gubernamental, para practicar auditoría que incluya la evaluación de aspectos financieros, de cumplimiento y de gestión, a la Organización No Gubernamental ONG "Siembra y Cosecha" –SYCO- identificada con Cuentadancia No. O3-18 por el período comprendido del 01 de junio de 2009 al 31 de diciembre de 2010; **SEGUNDO:** Los Auditores Gubernamentales manifiestan que la presente acta se suscribe para dejar constancia de las actuaciones realizadas a la documentación presentada por la institución en virtud del manejo de los fondos públicos, la cual fue solicitada mediante requerimiento de información número DAEE-0196-01-2011 de fecha 30 de marzo de 2011 y luego de haber sido analizada se devuelve a su entera satisfacción a los representantes de dicha entidad; **TERCERO:** Continúa





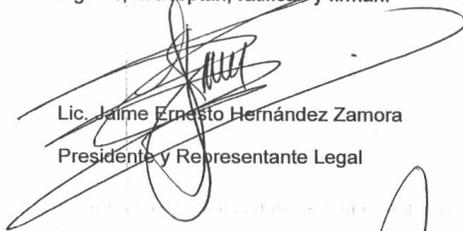
**CONTRALORIA GENERAL DE CUENTAS**

**DIRECCIÓN DE AUDITORIA DE ENTIDADES ESPECIALES**

**ACTAS**

manifestando el Auditor Gubernamental que se hizo entrega a los responsables de los hallazgos formulados por la Comisión de Auditoría, mediante Carta Gerencial No. DAEE-0196-01-2011, de fecha 06 de abril de 2011, para su conocimiento y discusión el día viernes 06 de abril de 2011, con esta comisión de Auditoría; asimismo se notifico la Nota de Auditoría No. DAEE-0196-01-2011 de fecha 06 de abril de 2011, en donde se les notifico efectuar el reintegro de Q.1,500.00, derivado de un pago de mas que se realizo a la empresa AGROPOZOS, quienes realizaron el depósito No. 0030472 de fecha 08-04-2011 del Banco de Guatemala. **CUARTO:** Continúan manifestando los Auditores Gubernamentales, que de conformidad con lo que regula el artículo 12 de la Constitución Política de la República de Guatemala, 28 del Decreto Número 31-2002, Ley Orgánica de la Contraloría General de Cuentas y la Norma de Auditoría Gubernamental 4.3 Discusión, se procedió a dar lectura a cada hallazgo, tanto de cumplimiento como de Control Interno; para lo cual se les concede la palabra a los comparecientes, misma que presentaron por escrito y de forma magnética en oficio mediante nota 7 de fecha 06 de abril de 2011, adjuntando la documentación de soporte, para ser sometida al análisis y evaluación respectiva, por parte de la Comisión de Auditoría.

Se da por finalizada la presente acta en el mismo lugar y fecha de su inicio, siendo las 10 horas con 58 minutos, la que es leída a las personas que en ella intervinieron, quienes enterados de su contenido, objeto, validez y efectos legales, la aceptan, ratifican y firman.

  
 Lic. Jaime Ernesto Hernández Zamora  
 Presidente y Representante Legal

  
 Yolanda Martínez Ríos  
 Tesorera

  
 Lic. Mario Eduardo Sánchez Rivera  
 Auditor Gubernamental



# Formulario Estadístico

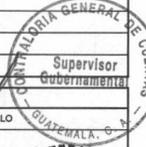


**UNIDAD DE PLANIFICACIÓN**  
Área Estadística

No.

**FORMA ÚNICA DE ESTADÍSTICA**

1 DATOS GENERALES			
1.1	ORGANIZACIÓN, ENTIDAD, INSTITUCIÓN, O FIDEICOMISO	ORGANIZACIÓN NO GUBERNAMENTAL ONG "SIEMBRA Y COSECHA" -SYCO-	
1.2	ENTIDAD A LA QUE PERTENCE:	ONG.S	
1.3	TIPO DE ENTIDAD	<input type="checkbox"/> Administración central (Gobierno) <input type="checkbox"/> Descentralizada <input type="checkbox"/> Autónoma <input type="checkbox"/> Municipalidades <input checked="" type="checkbox"/> Entidades Especiales	
1.4	NÚMERO DE CUENTADANCIA O REGISTRO	03-18	
1.5	DIRECCIÓN QUE EMITE EL NOMBRAMIENTO	DIRECCIÓN DE AUDITORIA DE ENTIDADES ESPECIALES	
1.6	NOMBRAMIENTO No.(s)	DAEE-00196-2011	
1.7	FECHA EMISIÓN DE NOMBRAMIENTO(S)	22 de marzo de 2011	
1.8	AUDITOR(ES) GUBERNAMENTAL(ES) ASIGNADOS	LIC. MARIO EDUARDO SANCHEZ RIVERA	
1.9	CODIGO (Exclusivo estadística)		
1.10	PERIODO AUDITADO	DEL: Día Mes Año 1 6 2009	AL: Día Mes Año 31 12 2010 No. MESES AUDITADOS: 19
2 AUDITORÍA		5 OBRA PÚBLICA	
2.1	TIPO DE AUDITORÍA O COMISIÓN	Examen Especial	
2.2	TOTAL MONTO AUDITADO	Q	2.600.000,00
	Saldo anterior*	Q	-
	Ingresos	Q	1.300.000,00
	Egresos	Q	1.300.000,00
*Ingresar únicamente si es examen especial			
3 ACCIONES LEGALES Y ADMINISTRATIVAS			
3.1 *SANCIÓN			
Cantidad	Tipo de hallazgo	Monto en Q.	Fundamento Legal
0	CI C		
3.2 *FORMULACIÓN DE CARGO			
Cantidad	Tipo de hallazgo	Monto en Q.	Fundamento Legal
0	CI C		
3.3 *DENUNCIA			
Cantidad	Tipo de hallazgo	Monto en Q.	Fundamento Legal
0	CI C		
*Si es más de UNA Sanción, Formulación de cargos o Denuncia, agregar anexo -			
4 PRESUPUESTO			
	Presupuesto Asignado	Q	-
	Modificaciones (+) ó (-)	Q	1.300.000,00
	Vigente	Q	1.300.000,00
	Ejecutado	Q	1.300.000,00
	Por devengar	Q	-
6 OBSERVACIONES			
7 NOMBRE, CARGO, FIRMA Y SELLO DE SUPERVISOR, COORDINADOR Y AUDITORES RESPONSABLES			
	NOMBRES	CARGO	FIRMA Y SELLO
	Lic. Rafael Estuardo Ortiz Siguenza	SUPERVISOR	  
	Lic. Mario Eduardo Sanchez Rivera	AUDITOR GUBERNAMENTAL	



Forma SR1



DIRECCIÓN DE CALIDAD DE GASTO PÚBLICO

Formulario SR1  
Anexo No. 1

IMPLEMENTACIÓN DE RECOMENDACIONES

Nombre de la Entidad	Organización No Gubernamental ONG Siembra y Cosecha -SYCO-	Dirección de la Entidad auditada	6ª Avenida 0-60, zona 4, Oficina 412, 4to. Nivel Edificio Torre Profesional, Ciudad de Guatemala
No. de Cuantadancia	O3-18	Teléfonos de la Entidad auditada	Tel: 23351856
Tipo de Auditoría	Examen Especial de Auditoría	Periodo Auditado	Del 01 de junio de 2009 al 31 de diciembre de 2010
Nombramiento	DAEE-0196-2011 de fecha 22 de marzo de 2011	No. Carta a la Gerencia y fecha	Carta Gerencial No. DAEE-0196-01-2011, de fecha 06 de abril de 2011
Auditor Gubernamental	Lic. Mario Eduardo Sánchez Rivera	Supervisor	Lic. Rafael Estuardo Ortiz Sigüenza

No.	Recomendación	Nombre del Responsable	Situación		Observaciones
			Realizada	Pendiente	
		SIN RECOMENDACIONES			

NOTA: El incumplimiento a estas recomendaciones serán motivo de Sanción Económica, según Artículo 39 numeral 2 del Decreto No. 31-2002.

Fecha: 06 de abril de 2011



Lic. Mario Eduardo Sánchez Rivera  
Auditor Gubernamental

Lic. Jaime Ernesto Hernández Zamora  
Presidente y Representante Legal  
SYCO

